



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Αρ. Φακ.: 7.1.19.1/16
Αρ. Τηλ. : 22800665
Αρ. Φαξ : 22809513
E-mail : dde@moec.gov.cy

8 Απριλίου, 2014

Διευθυντές/Διευθύντριες
Δημοτικών Σχολείων

Θέμα: Ενισχυτική διδασκαλία σε αλλόγλωσσους μαθητές για τη σχολική χρονιά 2014-2015

Αναφέρομαι στο πιο πάνω θέμα και σας πληροφορώ ότι με την ολοκλήρωση της διαδικασίας των εγγραφών και της πρώτης περιόδου εξέτασης των μετεγγραφών, η Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης προχωρεί στη στελέχωση των σχολείων για την προσεχή σχολική χρονιά 2014-2015. Στην προσπάθεια διευκόλυνσης της εργασίας που γίνεται κάθε χρόνο τόσο από τα σχολεία όσο και από τα Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας, η Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης, με τη συνεργασία του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, προχώρησε, από την περσινή σχολική χρονιά, στη δημιουργία ηλεκτρονικής πλατφόρμας στην οποία θα καταχωρούνται τα στοιχεία κάθε σχολικής μονάδας και του μαθητικού της πληθυσμού. Η πλατφόρμα θα χρησιμοποιηθεί και φέτος για την υποβολή των αναγκών ενισχυτικής διδασκαλίας των αλλόγλωσσων μαθητών.

2. Για σκοπούς συμπλήρωσης των στοιχείων, παρακαλώ όπως επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://keea-eforms.pi.ac.cy/registrations/schoolsdetailsprimary/index.fwx> . Αφού επιλέξετε το σχολείο σας, θα πρέπει να συμπληρώσετε τον κωδικό που χρησιμοποιείτε για την υποβολή της ηλεκτρονικής παραγγελίας των διδακτικών βιβλίων/τετραδίων/εντύπων, για να εισέλθετε στην πλατφόρμα. Αρχικά θα πρέπει να επιβεβαιώσετε τα στοιχεία του σχολείου σας και στη συνέχεια να προχωρήσετε στην καταχώριση των στοιχείων όλων των αλλοδαπών μαθητών που θα φοιτούν στη σχολική σας μονάδα τη σχολική χρονιά 2014-2015. Τα στοιχεία όσων αλλοδαπών μαθητών έχουν ήδη καταχωρισθεί στην αρχή της παρούσας σχολικής χρονιάς για τους σκοπούς της σύνθεσης του μαθητικού πληθυσμού έχουν μεταφερθεί, από το σύστημα, στη νέα σχολική χρονιά και εκείνο που χρειάζεται είναι η επιβεβαίωσή τους ή/και η διόρθωση εκεί και όπου έχουν παρατηρηθεί αλλαγές. Τονίζεται ότι, τα στοιχεία των μαθητών που φοιτούν στην Στ' τάξη την παρούσα σχολική χρονιά 2013-2014 έχουν αφαιρεθεί, αφού τη σχολική χρονιά 2014-2015 οι μαθητές αυτοί θα συνεχίσουν τη φοίτησή τους στο γυμνάσιο. Όλοι οι υπόλοιποι μαθητές έχουν μεταφερθεί αυτόματα στην επόμενη τάξη. Στα σχολεία όπου λειτουργούν δύο κύκλοι (Α' και Β') θα πρέπει να υπάρξει συνεννόηση μεταξύ των διευθυντών για τους μαθητές που τώρα φοιτούν στην Γ' τάξη και του χρόνου θα χρειαστούν ενίσχυση στην Δ' τάξη για δεύτερη συνεχή χρονιά.

3. Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος, ιδιαίτερα λόγω των δυσμενών οικονομικών συνθηκών που εξακολουθούν να υφίστανται, θα πρέπει να καταβληθεί ιδιαίτερη προσπάθεια, ώστε τα στοιχεία να είναι ορθά και πλήρως τεκμηριωμένα, υποβάλλοντας τις **πραγματικές και μόνο ανάγκες**. Γι' αυτό θα πρέπει να γίνει ιδιαίτερα προσεκτικός έλεγχος, ώστε οι



αριθμοί των μαθητών που θα δηλωθούν ότι θα πάρουν **ενίσχυση για δεύτερη συνεχή χρονιά** να είναι τουλάχιστον οι ίδιοι ή και μικρότεροι από αυτούς που δηλώθηκαν πέρσι ότι πήραν ενίσχυση για πρώτη χρονιά, ενώ όσοι μαθητές θα δηλωθούν ότι χρειάζονται ενίσχυση για πρώτη χρονιά να είναι εκείνοι που όντως τη χρειάζονται για να μπορέσουν να ενταχθούν ομαλά στο εκπαιδευτικό σύστημα. Για διευκόλυνση του έργου που πρέπει να γίνει και για σκοπούς σύγκρισης, μπορείτε να αποθηκεύσετε και να εκτυπώσετε τα αντίστοιχα στοιχεία που υποβλήθηκαν πέρσι. Η πλατφόρμα θα κλείσει αυτόματα στις **11 Μαΐου 2014**. Σε περίπτωση που δεν καταχωρισθούν τα απαιτούμενα στοιχεία, δε θα μπορεί να δοθεί χρόνος για ενισχυτική διδασκαλία και αυτό θα αποτελεί ευθύνη της σχολικής μονάδας. Μετά την ημερομηνία αυτή **δε θα μπορούν να καταχωρούνται** οποιαδήποτε νέα στοιχεία. Συστήνεται όπως η καταχώριση γίνει **έγκαιρα** για να αποφευχθεί η παρουσία τεχνικών προβλημάτων, λόγω υπερφόρτωσης του συστήματος την τελευταία μέρα.

4. Υπενθυμίζεται ότι, με βάση τη σχετική απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου για σκοπούς ενισχυτικής διδασκαλίας των αλλόγλωσσων μαθητών, αυτοί θα χωρίζονται σε δύο επίπεδα: σε αρχάριους και μη αρχάριους. Η ενίσχυση ολοκληρώνεται σε δύο σχολικές χρονιές. Η προσφορά ενισχυτικής διδασκαλίας αποφασίζεται με βάση τη διαμορφωτική αξιολόγηση που γίνεται, για σκοπούς διάγνωσης των γλωσσικών δυνατοτήτων και αναγκών των μαθητών. Στο πλαίσιο αυτό, για τη διαπίστωση του επιπέδου γλωσσομάθειας των αλλόγλωσσων μαθητών λαμβάνεται υπόψη: α) η ικανότητά τους για ανάγνωση-κατανόηση και γραφή-παραγωγή λόγου, β) η επικοινωνιακή ικανότητά τους και γ) η κατάκτηση γραμματικών/συντακτικών δομών και λεξιλογικών στοιχείων. Πέρα από την αξιολόγηση της προόδου των μαθητών που γίνεται καθόλη τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς, πρέπει να γίνεται και τελική αξιολόγηση. Αρμόδιοι για να κρίνουν κάθε φορά, ποια παιδιά χρειάζονται ενίσχυση και σε ποιο βαθμό, είναι ο δάσκαλος της τάξης, ο διευθυντής του σχολείου, ο οικείος επιθεωρητής και ο εκπαιδευτικός ψυχολόγος που εξετάζουν συλλογικά την κάθε περίπτωση και κρίνουν ανάλογα. Μέχρι την ημερομηνία υποβολής των στοιχείων, η διαδικασία αξιολόγησης για σκοπούς εντοπισμού των παιδιών που θα χρειάζονται ενισχυτική διδασκαλία την επόμενη χρονιά θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί. Η τελική έγκριση για τον αριθμό των διδακτικών περιόδων που θα παραχωρούνται σε κάθε σχολείο δίνεται από την Αρμόδια Αρχή, λαμβάνοντας υπόψη τις εισηγήσεις των οικείων Πρώτων Λειτουργών Εκπαίδευσης και σε συνεργασία με το Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού.

5. Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα σχετικά με την πρόσβαση στην πλατφόρμα ή την καταχώριση των στοιχείων, αυτό μπορείτε να το υποβάλετε ηλεκτρονικά χρησιμοποιώντας το σύνδεσμο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ιστοσελίδας. Για οποιεσδήποτε επιπρόσθετες πληροφορίες ή διευκρινίσεις μπορείτε να επικοινωνείτε με τον οικείο επιθεωρητή του σχολείου σας, τον Πρώτο Λειτουργό Εκπαίδευσης της επαρχίας σας ή με το Λειτουργό του Γραφείου μου, Δρα Ανδρέα Τσιάκκιο, στο τηλέφωνο 22800665.



(Ελπιδοφόρος Νεοκλέους)
Διευθυντής
Δημοτικής Εκπαίδευσης

Κοιν.: Δ.Π.Ι.
: Γ.Ε.Δ.Ε.
: Π.Λ.Ε.
Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας
: Προϊστάμενη Τομέα Έρευνας και Αξιολόγησης
: Αν. Προϊστάμενη
Υπηρεσίας Εκπαιδευτικής Ψυχολογίας